

❖ สิทธิประโยชน์ของคนต่างด้าวที่ทำงานในสำนักงานปฏิบัติการภูมิภาคมีอะไรบ้าง ?
สิทธิประโยชน์ทางภาษีของคนต่างด้าวที่ปฏิบัติงานในสำนักงานฯ มีดังนี้

1. คนต่างด้าวซึ่งได้รับเงินได้เนื่องจากการจ้างแรงงานจากการทำงานประจำในสำนักงานปฏิบัติการภูมิภาคในประเทศไทย และยอมให้สำนักงานฯ หักภาษี ณ ที่จ่ายในอัตราร้อยละ 15 ของเงินได้ที่ได้รับ ให้ได้รับสิทธิไม่ต้องนำเงินได้ดังกล่าวมารวมคำนวณภาษีตอนปลายปี

การให้สิทธิข้างต้นมีกำหนดระยะเวลาติดต่อกันไม่เกิน 4 ปี นับแต่วันที่สำนักงานฯ ได้รับสิทธิประโยชน์ทางภาษี ไม่ว่าจะในช่วงเวลาดังกล่าว คนต่างด้าวนั้นจะเดินทางออกจากประเทศไทยหรือไม่ก็ตาม

หากคนต่างด้าวซึ่งได้สิ้นสุดสัญญาการทำงานกับสำนักงานฯ ไปแล้ว และมีการทำสัญญาใหม่กับสำนักงานฯ ไม่ว่าจะเป็นสำนักงานฯ เดิมหรือสำนักงานฯ ใหม่ คนต่างด้าวที่จะได้รับสิทธิประโยชน์ข้างต้นจะต้องเว้นระยะเวลาการทำงานกับสำนักงานฯ ไม่ว่าจะที่ใดในประเทศไทยเกินกว่า 365 วัน ก่อนที่จะเข้ามาปฏิบัติงานในสำนักงานฯ อีกครั้ง



❖ What are the tax privileges for expatriates working for ROH ?
The privileges for expatriates working for ROH are as follows:

1. Expatriate may choose to be subject to tax at the rate of 15 percent. By doing so, the income received must not be calculated together with other income and claimed for refunds.

This privilege is available only to expatriates employed by ROH and is limited to their first four years since ROH is granted with ROH privileges. It does not matter how extensively the qualified expatriates have to travel abroad during the employment period.

To be entitled to the benefits once again, expatriates have to discontinue employment with any ROH in Thailand for more than 365 days.



2. สำหรับคนต่างด้าวที่ปฏิบัติงานในสำนักงานฯ และถูกส่งไปทำงานในต่างประเทศ จะได้รับยกเว้นภาษีสำหรับเงินได้เนื่องจากการจ้างแรงงานดังกล่าว ทั้งนี้ เงินได้นั้นจะต้องไม่นำมาหักเป็นรายจ่ายของสำนักงานฯ และหรือวิสาหกิจในเครือฯ ในประเทศไทย ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม

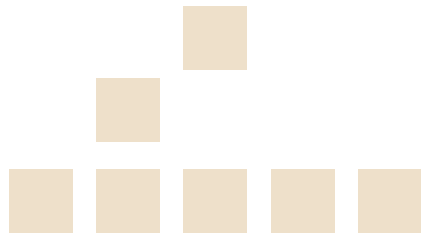
คนต่างด้าวที่ได้รับสิทธิทางภาษีหมายถึง ? ❖

ในกรณีนี้ คนต่างด้าวหมายถึง บุคคลธรรมดาซึ่งไม่มีสัญชาติไทย และทำงานในสำนักงานปฏิบัติการภูมิภาค

❖ ขั้นตอนการขอวีซ่าและใบอนุญาตทำงาน (Work permit) ของคนต่างด้าวที่ทำงานในสำนักงานปฏิบัติการภูมิภาคที่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนต้องทำอย่างไร ?

สำนักงานฯ ที่ขอรับการส่งเสริมการลงทุน อาจได้รับอนุญาตให้นำคนต่างด้าวซึ่งเป็นช่างฝีมือหรือผู้ชำนาญการกับคู่สมรสและบุคคลซึ่งอยู่ในอุปการะเข้ามาทำงานในราชอาณาจักรได้ตามจำนวนและกำหนดเวลาตามสมควร

ช่างฝีมือหรือผู้ชำนาญการดังกล่าว จะได้รับอนุญาตให้ทำงานเฉพาะในตำแหน่งหน้าที่ที่ได้รับความเห็นชอบตลอดระยะเวลาเท่าที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น



2. Expatriates who are being sent to work in another country by ROH will receive a tax exemption in Thailand on their income paid by the foreign company for services rendered abroad, provided that such income is not directly or indirectly deducted as ROH's nor its associated enterprise's expenses in Thailand.

What does the term "expatriate" mean ? ❖

The term "expatriate" means a person who is not a Thai national and is employed by ROH.

❖ What are the procedures in applying for visa and work permit for expatriates working in ROH granted with BOI privileges?

ROH which has been granted investment promotion privileges may employ expatriates, together with their spouse and other persons under their care in Thailand.

These expatriates can work only in the approved positions and only for the approved company.

ในการขออนุญาต มีขั้นตอนในการดำเนินการ 3 ขั้นตอน เพื่อขอประทับตราอยู่ต่อในประเทศ และใบอนุญาตทำงาน (Work permit) พอสรุปได้ดังนี้

| ขั้นตอนที่ 1 | ขั้นตอนที่ 2 | ขั้นตอนที่ 3 |
|--|--|--|
| 1.1 หน่วยงานที่เกี่ยวข้องเป็นผู้พิจารณาอนุมัติตำแหน่งหน้าที่ให้แก่คนต่างด้าว | สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง อนุมัติให้คนต่างด้าวอยู่ในราชอาณาจักร ตามตำแหน่งหน้าที่และตามระยะเวลาที่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกำหนด | กรมการจัดหางานอนุมัติ ออกใบอนุญาตทำงาน ให้แก่คนต่างด้าว ตามตำแหน่งหน้าที่ และระยะเวลาที่หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกำหนด |
| 1.2 อนุญาตให้คนต่างด้าวเข้ามาปฏิบัติงานในตำแหน่งหน้าที่ที่ได้รับอนุมัติ | | |

การดำเนินการทั้ง 3 ขั้นตอนดังกล่าวสามารถติดต่อขอรับบริการได้ที่

- หน่วยงานช่างฝีมือ หรือ Foreign Expert Service Unit (ในขั้นตอนที่ 1)
- ศูนย์บริการวีซ่าและใบอนุญาตทำงาน (ในขั้นตอนที่ 2 และ 3)

สำหรับสำนักงานฯ ที่ไม่ได้ขอรับส่งเสริมการลงทุน สำนักงานฯ สามารถยื่นขอใบอนุญาตการทำงาน (Work permit) ให้กับคนต่างด้าว ได้ที่ส่วนใบอนุญาตทำงาน ศูนย์บริการวีซ่าและใบอนุญาตทำงาน และดำเนินการขอวีซ่า ได้ที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง สำนักงานตำรวจแห่งชาติ

There are 3 steps in applying for visa and work permit:

| Step 1 | Step 2 | Step 3 |
|--|---|---|
| 1.1 Responsible agency approves positions of expatriates ; | Immigration Bureau give approval to expatriates who can work in Thailand during the period requested by specific company. | Department of Employment approves the work permit for expatriates valid for the period requested by specific company. |
| 1.2 Approval is given to the positions requested | | |

The 3-step process can be done at :

- Foreign Expert Service Unit (Step 1)
- Visa and Work permit Unit (Step 2, 3)

As for ROH which does not wish to apply for investment promotion privileges from BOI, ROH must apply for work permit at Work Permit Unit, One Stop Service Center for Visa and Work Permit, and then apply for visa at the Immigration Bureau, Royal Thai Police.